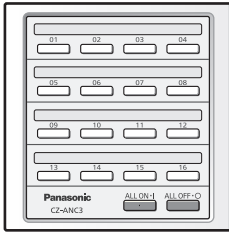


## Operating Instructions ON/OFF Controller

Model No. **CZ-ANC3**



Mode d'emploi  
Contrôleur marche/arrêt

Instrucciones de funcionamiento  
Controlador de encendido/apagado

Bedienungsanleitung  
Ein-/Ausschaltsteuerung

Istruzioni per l'uso  
Dispositivo di controllo ON/OFF

Gebruikershandleiding  
AAN/UIT controller

Instruções de funcionamento  
Controlador de ligar/desligar

Çalıştırma Talimatları  
AÇMA/KAPAMA Kontrol Cihazı

Instrukcja obsługi  
Sterownik ON/OFF

Инструкция по эксплуатации  
Центральный пульт управления Вкл/Выкл

Інструкція з використання  
Пульт Вкл/Викл



Before operating the unit, read these operating instructions thoroughly and keep them for future reference.

**E**NGLISH

Page

2

Avant d'utiliser l'appareil, lisez ce mode d'emploi dans son intégralité et conservez-le pour toute référence ultérieure.

**F**RANÇAIS

8

Antes de operar la unidad, lea atentamente estas instrucciones de funcionamiento y guárdelas para futuras consultas.

**E**SPAÑOL

12

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie für die künftige Verwendung auf.

**D**EUTSCH

16

Prima di utilizzare l'unità, leggere a fondo queste istruzioni per l'uso e conservarle per riferimento futuro.

**I**TALIANO

20

Lees deze gebruikershandleiding aandachtig voordat u het toestel gebruikt en bewaar hem voor toekomstig gebruik.

**N**EDERLANDS

24

Antes de utilizar a unidade, leia estas instruções de funcionamento por completo e guarde-as para futuras referências.

**P**ORTUGUÊS

28

Üniteyi çalıştırmadan önce bu çalıştırma talimatlarını baştan sona okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.

**T**ÜRKÇE

32

Przed uruchomieniem urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją do wykorzystania w przyszłości.

**P**OLSKI

36

Перед использованием этого устройства внимательно прочитайте настоящую инструкцию по эксплуатации и сохраните ее для дальнейших справок.

**P**УССКИЙ

40

Перш ніж використовувати цей пристрій, уважно прочитайте цю інструкцію з використання. Збережіть її, щоб звертатися до неї в майбутньому.

**У**КРАЇНСЬКА

44

- Read the Operating Instructions carefully for safe use. This manual describes the Operating Instructions of the ON/OFF controller. Read this manual as well as operating instructions supplied with indoor units and outdoor units.
- **Be sure to read the “Safety precautions” (below) before using.**
- Keep this manual with operating instructions supplied with indoor units and outdoor units in a safe place.
- Be sure to keep this manual in a place easily accessible by users. In the case of user change, be sure to give this manual to the new user.

### NOTICE

The English text is the original instructions. Other languages are translation of the original instructions.

## Safety precautions



### WARNING

This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in severe personal injury or death.



### CAUTION

This symbol refers to a hazard or unsafe practice which can result in personal injury or product or property damage.



Matters to be observed



Prohibited matters



### WARNING



Do not use this appliance in a potentially explosive atmosphere.



In case of malfunction of this appliance, do not repair by yourself. Contact the sales or service dealer for repair.



In case of emergency, remove the power plug from the socket or switch off the circuit breaker or the means by which the system is isolated from the mains power.





## CAUTION



This appliance is intended to be used by expert or trained users in shops, in light industry and on farms, or for commercial use by lay persons.

---

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.



- Do not operate with wet hands.
- Do not wash with water.

## Note

- This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
  - Reorient or relocate the receiving antenna.
  - Increase the separation between the equipment and receiver.
  - Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
  - Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- FCC Caution: To assure continued compliance, follow the attached installation instructions. Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

# Operating precautions

- Do not locate in the following types of places.
  - Where there is moisture, oil, or vibration/ In direct sunlight/Near heat sources/Where condensation forms (These can cause malfunctions.)
  - Where noise occurs (This can cause incorrect operation.)
- Do not clean with benzene or thinners or wipe with chemical cloths. (This can cause discolouration or malfunction.)
  - When the unit is very dirty, dampen a cloth in a weak neutral detergent solution, wring thoroughly, and wipe. Wipe with a dry cloth afterwards.

# Features

## ■ Number of connectable units

A maximum of 16 groups and 64 indoor units can be connected to one ON/OFF controller.

## ■ Control function

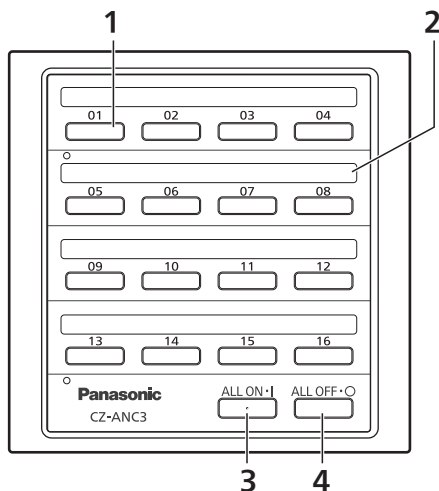
ON/OFF (individual or all at once)

## ■ Start up control

Operation of each group starts at intervals of 1 to 2 seconds when operation is started all at once.

- By connecting a commercially available schedule timer, you can operate weekly programmes.

# Parts and their functions



## 1 ON/OFF button

Press to start or stop individual groups of indoor units.  
The lamp lights during operation (green).

## 2 Name plate

Stick a label here to indicate the room or the area.

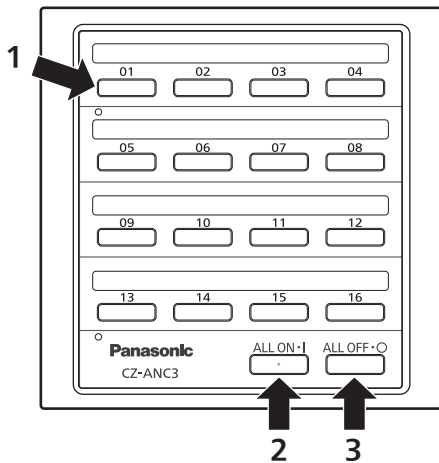
## 3 ALL ON button

Press to start all air conditioners.

## 4 ALL OFF button

Press to stop all air conditioners.

# Using the unit



## 1 To start or stop individual groups of indoor units

Press ON/OFF button corresponding to the group of indoor units.

## 2 To start indoor units in groups numbered between 1 and 16 at the same time

Press the ALL ON button.

The units start operating at intervals of 1 to 2 seconds, starting with group number 1.

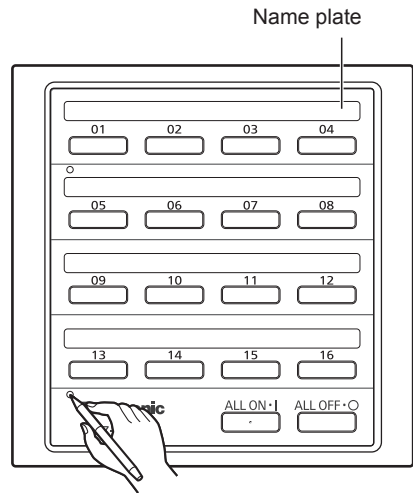
## 3 To stop indoor units in groups numbered between 1 and 16 at the same time

Press the ALL OFF button.

- You cannot set the operating mode or temperatures on this unit. Perform those operations from the wired remote controller, system controller, etc.

# Using the name plate

These let you know which rooms or areas the air conditioners you can control are in, and you can see the operational status with the operation indicator lamps.



## 1 Push a pointy object into the hole on the left of the transparent cover to remove the cover.

## 2 Enter the name of the room or the area on the included switch display label with a pen, then stick on the name plate.

# Things to be aware of Specifications

If the buttons of this unit are blinking, check the following.

**1** If all the buttons from 1 to 16 are blinking fast (at 0.2-second intervals)

This unit is not recognising indoor units.

**2** If the buttons blink fast (at 0.2-second intervals) for 15 seconds after this unit is operated

The indoor units of blinking groups do not respond to the operation of this unit.

**3** If each button is blinking slowly (at 1-second intervals)

The indoor units of blinking groups are in alarming status.

- If the above symptoms persist, contact the dealer.

Model No.	CZ-ANC3
Dimensions	(H) 120.5 mm x (W) 121.5 mm x (D) 14 + 51.1 mm
Weight	500 g
Temperature/ Humidity range	0 °C to 40 °C / 20% to 80% (no condensation) *Indoor use only.
Power Source	Single phase 100–240 V ~ 50/60 Hz
Power consumption	Max. 4.0 W
Number of connected indoor units	Up to 16 groups (64 units)